

34
europer **3** giorni
for **3** days
por **3** dias
pendant **3** jours
3 Tage lang

ROMA CAPITALE

MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALIPROVINCIA
DI ROMA

in collaborazione con

atac



ROMA PASS

per visitare,
vivere, viaggiare
e scoprire **Roma**Para visitar,
disfrutar, viajar
y descubrir **Roma**Rom besichtigen,
erleben und entdeckenSightseeing,
experiencing, travelling,
and discovering **Rome**Pour visiter,
vivre, parcourir
et découvrir **Rome**

infoline +39 060608 enjoy Rome!

060608 chiama, clicca
e vivi Roma!www.romapass.it
www.turismoroma.itinfo@romapass.it

- tutti i Musei e siti archeologici della Roma Pass
 - all Museums and archaeological sites of the Roma Pass
 - todos los musos y sitios arqueologicos del Roma Pass
- tous les musées et sites archéologiques de la Roma Pass
 - Alle Museen und archäologischen Stätten des Roma Pass

Appia Antica
(biglietto cumulativo/cumulative ticket
Mausoleo di Cecilia Metella e Castrum
Caetani + Terme di Caracalla + Villa dei Quintili)**Appia Antica - Mausoleo di Cecilia
Metella e Castrum Caetani**
via Appia Antica, 161**Appia Antica - Terme di Caracalla**
viale Terme di Caracalla, 52**Appia Antica - Villa dei Quintili**
via Appia Nuova, 1092**Colosseo/Palatino/Foro Romano**
(biglietto cumulativo/cumulative ticket
Anfiteatro Flavio + Palatino + Museo Palatino +
Casa di Augusto + Foro Romano)**Colosseo/Palatino - Anfiteatro Flavio**
piazza del Colosseo**Colosseo/Palatino - Foro Romano**
largo della Salara Vecchia, 5/6**Colosseo/Palatino - Palatino
e Museo Palatino**
via di S. Gregorio, 30**Galleria Borghese**
piazzale del Museo Borghese, 5**Galleria d'Arte Moderna di Roma Capitale**
via Francesco Crispi, 24**Galleria Nazionale d'Arte Antica
in Palazzo Barberini**
via delle Quattro Fontane, 13**Galleria Nazionale d'Arte Antica
in Palazzo Corsini**
via della Lungara, 10**Galleria Spada**
piazza Capo di Ferro, 13**GNAM - Galleria Nazionale d'Arte Moderna**
viale delle Belle Arti, 131**MACRO**
via Nizza 138, angolo Via Cagliari**MACRO TESTACCIO**
piazza Orazio Giustiniani, 4**MAXXI**
Museo nazionale delle arti del XXI secolo
via Guido Reni, 4/A**Mercati di Traiano**
Museo dei Fori Imperiali
via IV Novembre, 94**Musei Capitolini**
piazza del Campidoglio**Musei Capitolini Centrale Montemartini**
via Ostiense, 106**Musei di Villa Torlonia**
Casina delle Civette
via Nomentana, 70**Musei di Villa Torlonia**
Casino Nobile
via Nomentana, 70**Museo Carlo Bilotti -
Aranciera di Villa Borghese**
viale Fiorello La Guardia**Museo Civico di Zoologia**
via Ulisse Aldrovandi, 18**Museo dell'Ara Pacis**
lungotevere in Augusta**Museo della Civiltà Romana**
piazza G. Agnelli, 10**Museo della Repubblica Romana
e della memoria garibaldina**
largo di Porta San Pancrazio, 9**Museo delle Mura**
via di Porta S. Sebastiano, 18**Museo di Roma**
piazza Navona, 2**Museo di Roma in Trastevere**
piazza S. Egidio, 1/B**Museo di Scultura Antica**
Giovanni Barracco
corso Vittorio Emanuele, 166/A**Museo Napoleonico**
piazza di Ponte Umberto I, 1**Museo Nazionale d'Arte Orientale**
"Giuseppe Tucci"
via Merulana, 248**Museo Nazionale
degli Strumenti Musicali**
piazza S. Croce in Gerusalemme, 9/A**Museo Nazionale dell'Alto Medioevo**
viale A. Lincoln, 3**Museo Nazionale delle Arti
e Tradizioni Popolari**
piazza G. Marconi, 8-10**Museo Nazionale di Castel Sant'Angelo**
lungotevere Castello, 50**Museo Nazionale di Palazzo di Venezia**
via del Plebiscito, 118**Museo Nazionale Etrusco di Villa Giulia**
piazzale di Villa Giulia, 9**Museo Nazionale Preistorico
ed Etnografico "Luigi Pigorini"**
piazza G. Marconi, 14**Museo Nazionale Romano**
(biglietto cumulativo/cumulative ticket
Crypta Balbi, Palazzo Altemps, Palazzo
Massimo, Terme di Diocleziano)**Museo Nazionale Romano -
Crypta Balbi**
via delle Botteghe Oscure, 31**Museo Nazionale Romano -
Palazzo Altemps**
piazza di S. Apollinare, 48**Museo Nazionale Romano -
Palazzo Massimo**
largo di Villa Peretti, 1**Museo Nazionale Romano -
Terme di Diocleziano**
via E. De Nicola, 79**Museo Pietro Canonica a Villa Borghese**
viale Pietro Canonica, 2 (piazza di Siena)**Palazzo Valentini - Domus Romane**
via IV Novembre, 119A**Planetario e Museo Astronomico**
piazza G. Agnelli, 10**Scavi di Ostia Antica**
viale dei Romagnoli, 717 (Ostia Antica)**Villa di Massenzio**
via Appia Antica, 153

ROMA PASS

ITALIANO

Roma Pass, promossa da ROMA CAPITALE e dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, in collaborazione con ATAC, è la card turistico-culturale della Capitale che offre riduzioni e servizi ai turisti e al pubblico di curiosi per godere le bellezze di Roma.La **Roma Pass** consente di avere con soli **34 euro**:

- **Ingresso gratuito ai primi 2 musei e/o siti archeologici** a scelta. La gratuità comprende l'eventuale mostra presente al museo;
- **Ingresso ridotto** a tutti i successivi musei e/o siti archeologici;
- **Ingresso gratuito** nei seguenti musei: Museo Bilotti a Villa Borghese, Museo Canonica, Museo della Repubblica Romana e della memoria garibaldina, Museo delle Mura, Museo Napoleonico e Villa di Massenzio (nell'arco di validità della Roma Pass, oltre ai 2 ingressi gratuiti);
- **Accesso gratuito** alla rete del trasporto pubblico urbano;
- **Sconti** per mostre, eventi e servizi convenzionati;
- **Call Center Medico Multilingue 06.43236291**: consulenza telefonica gratuita multilingue per problematiche mediche e legali;
- Servizi turistico-culturali "**Roma Passè**" e "**Roma Informa**" via internet.

Roma Pass è confezionata in un **Kit** con:

- **Roma Pass Card**: la tessera da utilizzare per la visita dei musei e l'accesso ai mezzi di trasporti pubblici;
- **Roma MAP**: la mappa con i Punti Informativi Turistici, stazioni della Metro, musei/siti (indirizzo, telefono, Autobus e Metro, orari);
- **Roma Pass Guide**: la guida ai musei/siti convenzionati e agli eventi e servizi turistici su cui vengono applicati gli sconti, che includono: arte, danza, musica, teatro, rassegne, tour panoramici, servizi turistici, parchi a tema, "lido di Ostia", MET Travel Health;
- **Roma Passè**: la card con il codice di attivazione della App per scaricare il meglio della città;
- **Roma Informa**: la card di accesso via internet alle informazioni su eventi e servizi utili.

Roma Pass vale 3 giorni dalla data di attivazione**Roma Pass** è in **vendita** presso:

- tutti i Musei e siti convenzionati
- Punti Informativi Turistici di ROMA CAPITALE: Aeroporto di Ciampino (Arrivi Internazionali), Aeroporto di Fiumicino (Terminal 3); Fori Imperiali (Via dei Fori Imperiali); Ostia, Lungomare Toscanelli (angolo Piazza Anco Marzio) da maggio a settembre; Piazza delle Cinque Lune (Piazza Navona); Piazza Pia (Castel Sant'Angelo); Via Minghetti (angolo Via del Corso - Fontana di Trevi); Via Nazionale (Palazzo delle Esposizioni); Stazione Termini (Via Giolitti 34 - Binario 24); Stazione Tiburtina (prossima apertura)
- www.romapass.it

Verificare al momento dell'acquisto eventuali gratuità e/o riduzioni per età e/o nazionalità, e/o residenza, e/o categorie professionali. Si informa per opportuna conoscenza che generalmente il giorno di chiusura dei musei è il lunedì (ad eccezione del Colosseo e delle Terme di Caracalla).



ROMA PASS

ENGLISH

Roma Pass, which is sponsored by Rome City Council and the Ministry for the Arts and Cultural activities, in collaboration with ATAC, the public transport company, is the capital's special tourist-cultural card that enables both tourists and interested local residents, the opportunity to benefit from various discounts and services that make it easier and cheaper to enjoy the splendours of Rome.

Roma Pass allows you to have for just **34 euro**:

- **Free entry to the first 2 museums and/or archaeological sites** of your choice. Free admission is valid also for any exhibition held in the museum;
- **Concessionary tickets** to all other museums and/or archaeological sites visited thereafter;
- **Free admission** to the following museums: Museo Bilotti a Villa Borghese, Museo Canonica, Museo della Repubblica Romana e della memoria garibaldina, Museo delle Mura, Museo Napoleonico e Villa di Massenzio (during the Roma Pass validity period and in addition to the 2 free admissions);
- **Free use** of the city's public transport network;
- **Discounted tickets** for exhibitions, events per and other collaborating operators and businesses;
- **Medical Call Center 06.43236291**: Free multilingual helpline for advice and medical information as well as administration procedures to be followed;
- Tourist cultural web services "**Roma Informa**" and "**Roma Passé**".

Roma Pass comes in a **Kit** that includes:

- **Roma Pass Card**: the card used to visit museums/archaeological sites and on the public transport system;
- **Roma MAP**: a map featuring all the Tourist Information Points, Metro stations, museums and other sites of interest (complete with addresses, tel. no's, opening times and nearest bus stops and metro stations);
- **Roma Pass Guide**: a guide to all participating museums and sites and all the events and services for tourists offering discounts, including: art, dance, music, theatre, reviews, exhibitions, sightseeing tours, theme parks, as well as tourist services at the Lido in Ostia and MET Travel Health;
- **Roma Passé**: the card with the App activation code to download the best of the city;
- **Roma Informa**: the card that provides details of how to access information on events and other useful services via internet.

Roma Pass is **valid for three days** from the date of activation

Roma Pass can be **purchased** from:

- all Museums and sites that have joined the initiative;
- Tourist Information Points in the Municipality of Rome: Aeroporto di Ciampino (International Arrivals), Aeroporto di Fiumicino (Terminal 3); Fori Imperiali (Via dei Fori Imperiali); Ostia, Lungomare Toscanelli (corner Piazza Anco Marzio) May-September; Piazza delle Cinque Lune (Piazza Navona); Piazza Pia (Castel Sant'Angelo); Via Minghetti (corner Via del Corso) - Fontana di Trevi; Via Nazionale (Palazzo delle Esposizioni); Stazione Termini (Via Giolitti 34 - Platform 24); Stazione Tiburtina (opening soon).
- www.romapass.it

When purchasing the card, please ensure that you ask about further discounts/free services that may be available for people of a certain age and/or nationality and/or place of residence and/or profession. Please note that most museums are generally closed on Mondays (with the exception of the Colosseum and the Baths of Caracalla). We advise you to check in advance.

Musei Capitolini - Marco Aurelio

ROMA PASS

ESPAÑOL

Roma Pass es una tarjeta turístico-cultural promovida por el Ayuntamiento de Roma Capital y por el Ministerio de Bienes y Actividades Culturales en colaboración con ATAC. Esta tarjeta ofrece descuentos y servicios a los turistas y al público general, para disfrutar de las bellezas de Roma.

Por tan solo **34 euro**, **Roma Pass** ofrece:

- **Entrada gratuita a los primeros 2 museos y/o sitios arqueológicos** para elegir (incluyendo eventuales exposiciones en ellos alojadas);
- **Entrada a tarifa reducida** para todos los demás museos y/o sitios arqueológicos siguientes;
- **Entrada gratuita** en los siguientes museos: Museo Bilotti a Villa Borghese, Museo Canonica, Museo della Repubblica Romana e della memoria garibaldina, Museo delle Mura, Museo Napoleonico e Villa di Massenzio (por los 3 días de validez del Roma Pass, además de las primeras dos entradas gratuitas);
- **Acceso gratuito** a la red de transporte público urbano;
- **Descuentos** para exposiciones, eventos y servicios asociados;
- **Centro de Atención Telefónica** con médico multilingüe **06.43236291**: consulta telefónica gratuita multilingüe para asuntos médicos y burocráticos;
- Servicios turísticos y culturales "**Roma Passé**" y "**Roma Informa**" por internet.

Roma Pass se presenta en un **Kit** con:

- **Roma Pass Card**: la tarjeta para la visita de los museos y el acceso a los medios de transporte público;
- **Roma MAP**: el mapa con los Puntos de Información Turística, estaciones del Metro, museos/sitios (dirección, teléfono, Autobuses y Metropolitana, horarios);
- **Roma Pass Guide**: la guía de los museos/sitios asociados, eventos y servicios turísticos donde aplican los descuentos incluyendo arte, danza, música, teatro, tours panorámicos, parques temáticos, "lido di Ostia" y MET Travel Health;
- **Roma Passé**: la tarjeta con el código de activación del App para descargar y recibir información sobre los eventos más significativos;
- **Roma Informa**: la tarjeta de acceso por internet a las informaciones sobre eventos y servicios útiles.

Roma Pass **validez de tres días** desde la fecha de activación

Roma Pass a la **venta** en:

- Todos los Museos y sitios afiliados;
- Los Puntos de Información Turística del Ayuntamiento de ROMA CAPITAL: Aeroporto di Ciampino (Ilegadas Internacionales), Aeroporto di Fiumicino (Terminal 3); Fori Imperiali (Via dei Fori Imperiali); Ostia, Lungomare Toscanelli (esquina Plaza Anco Marzio) desde mayo hasta septiembre; Piazza delle Cinque Lune (Piazza Navona); Piazza Pia (Castel Sant'Angelo); Via Minghetti (esquina Via del Corso - Fontana di Trevi); Via Nazionale (Palazzo delle Esposizioni); Stazione Termini (Via Giolitti 34 - Andén 24); Stazione Tiburtina (proximamente).
- www.romapass.it

Averiguen en el momento de compra eventuales reducciones y/o gratuidad por edad e/o nacionalidad y/o residencia o categoría profesional. Se informa para mayor conocimiento que generalmente el día de cierre de los museos es el lunes (con excepción del Coliseo y las Termas de Caracalla)

Museo dell'Ara Pacis

ROMA PASS

FRANÇAIS

Promue par Rome CAPITALE et par le Ministère pour les Biens et les Activités Culturelles, en collaboration avec ATAC, la **Roma Pass** est la carte touristique-culturelle de la Capitale qui offre aux touristes et à un public curieux des réductions et des services pour profiter des beautés de la Ville Éternelle.

La **Roma Pass** permet d'avoir pour **34 euro** seulement:

- **l'entrée gratuite dans les 2 premiers musées et/ou sites archéologiques** de votre choix. La gratuité comprend également l'exposition présente dans le musée;
- **l'entrée à tarif réduit** dans tous les autres musées et/ou sites archéologiques;
- **l'entrée gratuite** dans les musées suivants: Museo Bilotti a Villa Borghese, Museo Canonica, Museo della Repubblica Romana e della memoria garibaldina, Museo delle Mura, Museo Napoleonico e Villa di Massenzio (à faire valoir durant la période de validité de la Roma Pass, en plus des 2 entrées gratuites);
- **l'accès gratuit** au réseau de transport public urbain;
- **des réductions** pour expositions, événements et services conventionnés;
- les services du **Call Center Médical 06.43236291**: assistance téléphonique gratuite plurilingue pour des conseils et informations médicales ainsi que les démarches administratives à suivre;
- les Services touristique-culturels "**Roma Passé**" et "**Roma Informa**" via Internet.

Roma Pass se compose d'un **Kit** qui contient:

- **Roma Pass Card**: la carte à utiliser pour la visite des musées et l'accès aux moyens de transport public;
- **Roma MAP**: le plan de Rome avec les Points d'Information Touristique, le réseau de transports urbains, les musées/sites conventionnés (avec adresses, téléphones, autobus et Métro, horaires);
- **Roma Pass Guide**: le guide des musées/sites conventionnés, des événements et services touristiques sur lesquels sont appliqués des réductions incluant: art, dance, musique, théâtre, festivals, tours panoramiques, services touristiques, parcs à thèmes, "lido di Ostia", MET Travel Health;
- **Roma Passé**: la carte sur laquelle se trouve le code d'activation de l'Application pour télécharger le meilleur de la ville;
- **Roma Informa**: la carte qui permet de recevoir des informations sur les événements et les services utiles.

Roma Pass est **valable trois jours** à compter de la date d'activation

Roma Pass est **en vente**:

- dans tous les musées et sites conventionnés;
- dans tous les Points d'Information Touristique de ROMA CAPITALE: Aeroporto di Ciampino (Arrivées Internationales), Aeroporto di Fiumicino (Terminal 3); Fori Imperiali (Via dei Fori Imperiali); Ostia, Lungomare Toscanelli (à l'angle de Piazza Anco Marzio) ouvert de mai à septembre; Piazza delle Cinque Lune (Piazza Navona); Piazza Pia (Castel Sant'Angelo); Via Minghetti (à l'angle de Via del Corso - Fontana di Trevi); Via Nazionale (Palazzo delle Esposizioni); Stazione Termini (Via Giolitti 34 - Quai 24); Stazione Tiburtina (prochaine ouverture).
- www.romapass.it

Vérifier avant acquisition des gratuités et/ou réductions éventuelles pour âge et/ou nationalité, résidence et/ou catégorie professionnelle. Sachez, à titre d'information, que les musées sont généralement fermés le lundi (excepté le Colisée et les Thermes de Caracalla).

Colosseo

ROMA PASS

DEUTSCH

Roma Pass, die von der Stadt Rom und dem Ministerium für Kultur in Zusammenarbeit mit ATAC eingeleitete Initiative, ist die touristisch-kulturelle Card der Hauptstadt, die Touristen und Interessenten Dienstleistungen und Ermäßigungen bietet, um die Schönheiten Roms genießen zu können.

Mit dem **Roma Pass** zu **34 euro** erhalten die Besucher:

- **Kostenloser Eintritt für die ersten beiden Museen und/oder archäologischen Stätten** nach freier Wahl. Der kostenlose Eintritt betrifft auch die eventuelle zeitweilige Ausstellung des Museums;
- **Ermäßigung für den Eintritt** für alle weiteren Museen und/oder archäologischen Stätten;
- **Kostenloser Eintritt** bei den folgenden Museen: Museo Bilotti a Villa Borghese, Museo Canonica, Museo della Repubblica Romana e della Memoria Garibaldina, Museo delle Mura, Museo Napoleonico e Villa di Massenzio (während der Gültigkeit des Roma Pass und außer die ersten zwei kostenlose Eintritte);
- **Kostenlose Nutzung** des öffentlichen Verkehrsnetzes der Stadt;
- **Ermäßigungen** für Ausstellungen, Veranstaltungen und vereinbarte Dienstleistungen;
- **Medizinisches Call Center 06.43236291**: kostenlose mehrsprachige Beratung für medizinische und bürokratische Fragen;
- Touristisch kulturelle Dienstleistungen "**Roma Passé**" e "**Roma Informa**" im Internet.

Roma Pass wird als **Kit** mit folgenden Komponenten ausgegeben:

- **Roma Pass Card**: eine Ausweiskarte für Museumsbesuche und für die Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel;
- **Roma MAP**: ein Stadtplan mit den touristischen Informationsstellen, den Bahnhöfen der Metro, Museen/Stätten (Adresse, Telefonnummer, Bus - und Metroverbindungen, Öffnungszeiten);
- **Roma Pass Guide**: der Führer zu den eingeschlossenen Museen/Stätten, zu den Veranstaltungen und zu den touristischen Dienstleistungen, für welche Ermäßigungen vorgesehen sind und welche Kunst, Ballett, Musik, Theater, Messen, Panoramatauren, touristische Dienste, "Lido di Ostia", Medizinisches Call Center Travelhealth einschließen;
- **Roma Passé**: die Karte mit dem Code zur Aktivierung der App, um das Beste der Stadt herunterzuladen;
- **Roma Informa**: die Zugangskarte für das Internet, wo Sie nützliche Informationen über Veranstaltungen und Dienstleistungen erhalten.

Roma Pass gilt **drei Tage** von dem Aktivierungsdatum

Den **Roma Pass** **erhalten Sie** bei:

- sämtlichen eingeschlossenen Museen und touristischen Stätten;
- folgenden Touristischen Informationsstellen der Stadt Rom: Aeroporto di Ciampino (Internationale Ankünfte), Aeroporto di Fiumicino (Terminal 3); Fori Imperiali (Via dei Fori Imperiali); Ostia, Lungomare Toscanelli (an der Ecke mit Piazza Anco Marzio) von Mai bis September; Piazza delle Cinque Lune (Piazza Navona); Piazza Pia (Castel Sant'Angelo); Via Minghetti (an der Ecke mit Via del Corso - Fontana di Trevi); Via Nazionale (Palazzo delle Esposizioni); Stazione Termini - (Via Giolitti 34 - Gleis 24); Stazione Tiburtina (Eröffnung in Kürze).
- www.romapass.it

Wenn Sie den Pass kaufen, beachten Sie bitte, ob Sie recht auf weitere Ermäßigungen und/oder auf einen kostenlosen Eintritt haben, die und/oder auf dem Alter und/oder auf Staatsangehörigkeit und/oder Wohnsitz und/oder Beruf beruhen.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Museen im Allgemeinen montags geschlossensind (mit Ausnahme des Kolosseums und der Caracalla-Thermen).

Galleria Borghese - Foto: Archivio APT Roma

